



## Kaminöfen



	Centro	Voga (W+)	Diego W+	Tova (W+)	Agero W+	Agero 2.0
Energieeffizienzklasse	A+	A+	A+	A+	A	A
geprüft nach DIN EN 13240	x	x	x	x	x	x
Erfüllt 2. Stufe BlmSchV	x	x	x	x	x	x
DIBt-Zulassung	-	-	-	-	-	-
Bauart 1 für Mehrfachbelegung geeignet	x	x	x	x	x	x
Eigener Schornstein erforderlich	-	-	-	-	-	-
Anschlussmöglichkeit	oben / hinten	oben / hinten	oben	oben / hinten	oben / hinten	oben / hinten
Raumluftunabhängiger Betrieb mit externer Luftzufuhr	-	-	-	-	-	-
Betrieb mit externer Luftzufuhr	hinten / unten	hinten / unten	hinten / unten	hinten / unten	hinten / unten	hinten / unten
Nennwärmeleistung	kW 7,0	7,0	6,0	6,0	7,0	7,0
Wasserseitige Leistung	kW -	-	-	-	-	-
Höhe	mm 1623	1165	1248	<sup>1)</sup> 1065 / <sup>2)</sup> 1510	<sup>1)</sup> 1259 / <sup>2)</sup> 1285	<sup>1)</sup> 1029 / <sup>2)</sup> 1055
Breite	mm 850	620	445	505	809	809
Tiefe	mm 647	455	445	405	449	449
Gewicht (inkl. Verpackung)	ca. kg 473	210	212	126	<sup>1)</sup> 261 / <sup>2)</sup> 365	<sup>1)</sup> 160 / <sup>2)</sup> 248
Gewicht Speicherstein W+ ca.	ca. kg -	64	60	30	87	-
Raumheizvermögen bis	m <sup>3</sup> 144	131	115	115	144	144
Wirkungsgrad	% > 82	> 80	> 80	> 80	> 75	> 75
Länge Holzscheite	cm 33	40	33	30	50	50
Zulässige Vorlauftemperatur	°C -	-	-	-	-	-
Zulässiger Betriebsdruck	bar -	-	-	-	-	-
Höhe bis Unterkante Rohrstützen (Abg. Hinten)	mm 1355	913	-	835	831	837
Höhe bis Oberkante Rohrstützen (Abg. Oben)	mm 1285	1120	1200	1080	1046	1046
Hinterkante bis Mitte Rauchrohr (Abg. Oben)	mm 239	227	218	149	225	225
Ø Rauchrohranschluss / Luftstützen	mm 150 / 100	150 / 100	150 / 100	150 / 100	150 / 100	150 / 100
<b>Daten zur Schornsteinberechnung nach DIN EN 13384</b>						
Abgasmassenstrom	g/s 7,0	6,6	5,6	6,1	6,7	6,7
Abgastemperatur	°C 308	316	273	260	389	389
erforderlicher Förderdruck	mbar 0,12	0,12	0,12	0,12	0,12	0,12
Sicherheitsabstand seitlich	mm 15	400	800	200	200	200
Sicherheitsabstand hinten	mm 0	200	200	200	200	200
Sicherheitsabstand vorne	mm 800	1250	800	800	800	800
Brennstoff	Holz / BB7	Holz / BB7	Holz/BB7	Holz / BB7	Holz	Holz

1) mit E-Block  
2) ohne E-Block

1) Stahl  
2) Stein

1) Stahl  
2) Stein



## Kaminöfen



	Mino 2.0	Baltrum D	Austin 5	Austin 7	Frisco 2.0	Reno R
Energieeffizienzklasse	A+	A+	A+	A+	A+	A+
geprüft nach DIN EN 13240	x	x	x	x	x	x
Erfüllt 2. Stufe BlmSchV	x	x	x	x	x	x
DIBt-Zulassung	-	-	-	-	-	Z-43.12-353
Bauart 1 für Mehrfachbelegung geeignet	x	x	x	x	x	-
Eigener Schornstein erforderlich	-	-	-	-	-	x
Anschlussmöglichkeit	oben	oben / hinten	oben / hinten	oben / hinten	oben / hinten	oben / hinten
Raumluftunabhängiger Betrieb mit externer Luftzufuhr	-	-	-	-	-	-
Betrieb mit externer Luftzufuhr	hinten / unten	hinten	hinten / unten	hinten / unten	hinten	-
Nennwärmeleistung	kW 5,5	5,5	5,0	7,0	5,5	6,0
Wasserseitige Leistung	kW -	-	-	-	-	-
Höhe	mm <sup>1)</sup> 1022 / <sup>2)</sup> 1047	<sup>1)</sup> 958 / <sup>2)</sup> 1003	<sup>1)</sup> 1053 / <sup>2)</sup> 1080	<sup>1)</sup> 1153 / <sup>2)</sup> 1179	1030	<sup>1)</sup> 1000 / <sup>2)</sup> 1036
Breite	mm Ø 458	475	528	565	519	<sup>1)</sup> 550 / <sup>2)</sup> 553
Tiefe	mm Ø 458	400	420	455	432	452
Gewicht (inkl. Verpackung)	ca. kg <sup>1)</sup> 108 / <sup>2)</sup> 117	<sup>1)</sup> 95 / <sup>2)</sup> 121	<sup>1)</sup> 122 / <sup>2)</sup> 141	<sup>1)</sup> 121 / <sup>2)</sup> 164	<sup>1)</sup> 131 / <sup>2)</sup> 156	<sup>1)</sup> 116 / <sup>2)</sup> 216
Gewicht Speicherstein W+ ca.	ca. kg -	-	-	-	-	-
Raumheizvermögen bis	m <sup>3</sup> 88	88	88	144	88	124
Wirkungsgrad	% > 80	> 80	> 80	> 80	> 80	> 80
Länge Holzscheite	cm 25	25	25	30	30	33
Zulässige Vorlauftemperatur	°C -	-	-	-	-	-
Zulässiger Betriebsdruck	bar -	-	-	-	-	-
Höhe bis Unterkante Rohrstützen (Abg. Hinten)	mm -	735	865	977	813	797
Höhe bis Oberkante Rohrstützen (Abg. Oben)	mm 1029	980	1070	1163	1025	1036
Hinterkante bis Mitte Rauchrohr (Abg. Oben)	mm 229	150	130	147	133	161
Ø Rauchrohranschluss / Luftstützen	mm 150 / 100	150 / 100	150 / 100	150 / 100	150 / 100	150 / 100
<b>Daten zur Schornsteinberechnung nach DIN EN 13384</b>						
Abgasmassenstrom	g/s 5,2	5,0	4,6	5,7	5,1	5,7
Abgastemperatur	°C 295	295	300	347	254	362
erforderlicher Förderdruck	mbar 0,12	0,12	0,12	0,12	0,12	0,12
Sicherheitsabstand seitlich	mm 200	200	200	200	200	300
Sicherheitsabstand hinten	mm 200	200	200	200	200	200
Sicherheitsabstand vorne	mm 800	800	800	800	800	1000
Brennstoff	Holz/BB7	Holz / BB7	Holz / BB7	Holz / BB7	Holz / BB7	Holz/BB7

1) Stahl/Glas  
2) Stein/Keramik

1) Stahl  
2) Stein

1) Stahl  
2) Stein

1) Stahl  
2) Stein

1) Stahl  
2) Stein



## Kaminöfen



	Kaskade 2.0	Faro W+ 2.0	Faro Top 2.0	Faro 2.0	Mino Top 2.0	Mino Trios 2.0
Energieeffizienzklasse	A+	A+	A+	A+	A+	A
geprüft nach DIN EN 13240	x	x	x	x	x	x
Erfüllt 2. Stufe BImSchV	x	x	x	x	x	x
DIBt-Zulassung	-	-	-	-	-	-
Bauart 1 für Mehrfachbelegung geeignet	x	x	x	x	x	x
Eigener Schornstein erforderlich	-	-	-	-	-	-
Anschlussmöglichkeit	oben / hinten	oben / hinten	oben / hinten	oben / hinten	oben	oben
Raumluftunabhängiger Betrieb mit externer Luftzufuhr	-	-	-	-	-	-
Betrieb mit externer Luftzufuhr	hinten / unten	hinten / unten	hinten / unten	hinten / unten	hinten / unten	hinten / unten
Nennwärmeleistung	6,5	7,0	6,0	6,0	5,5	5,5
Wasserseitige Leistung	-	-	-	-	-	-
Höhe	1235	1501	1153	<sup>1) 2)</sup> 1153 / <sup>3)</sup> 1191	1022	<sup>1) 2)</sup> 1042 / <sup>3)</sup> 1067
Breite	1026	Ø 520	Ø 520	Ø 520	Ø 458	Ø 458
Tiefe	631	Ø 520	Ø 520	Ø 520	Ø 458	Ø 458
Gewicht (inkl. Verpackung)	ca. 180	<sup>1) 2) 3)</sup> 260 / 264 / 328	<sup>1) 2)</sup> 154 / 154	<sup>1) 2) 3)</sup> 143 / 143 / 164	115	<sup>1) 2) 3)</sup> 98 / 98 / 107
Gewicht Speicherstein W+ ca.	-	85	-	-	-	-
Raumheizvermögen bis	131	144	124	124	88	88
Wirkungsgrad	> 81	> 80	> 80	> 80	> 80	> 80
Länge Holzscheite	33	33	33	33	25	30
Zulässige Vorlauftemperatur	-	-	-	-	-	-
Zulässiger Betriebsdruck	bar	-	-	-	-	-
Höhe bis Unterkante Rohrstützen (Abg. Hinten)	961	1209 / 947	947	947	-	-
Höhe bis Oberkante Rohrstützen (Abg. Oben)	1225	1440 / 1170	1170	1170	1029	1052
Hinterkante bis Mitte Rauchrohr (Abg. Oben)	167	260	260	260	229	229
Ø Rauchrohranschluss / Luftstutzen	150 / 100	150 / 100	150 / 100	150 / 100	150 / 100	150 / 100
<b>Daten zur Schornsteinberechnung nach DIN EN 13384</b>						
Abgasmassenstrom	6,2	6,4	6,4	6,4	5,2	6,0
Abgastemperatur	282	302	262	262	295	282
erforderlicher Förderdruck	0,12	0,12	0,12	0,12	0,12	0,12
Sicherheitsabstand seitlich	200	200	200	200	200	800
Sicherheitsabstand hinten	200	200	200	200	200	200
Sicherheitsabstand vorne	800	800	800	800	800	800
Brennstoff	Holz / BB7	Holz / BB7	Holz/BB7	Holz/BB7	Holz/BB7	Holz/BB7

\* **Achtung:** Maße ändern sich unterjährig!  
Bohrung bitte erst bei Lieferung des Gerätes!

1) Stahl 2) Glas  
3) Stein



## Kaminöfen



	Meva	Island 5	Island 7	Usedom 5 W+ 2.0	Usedom 5	Usedom 5 D
Energieeffizienzklasse	A	A+	A+	A+	A+	A+
geprüft nach DIN EN 13240	x	x	x	x	x	x
Erfüllt 2. Stufe BImSchV	x	x	x	x	x	x
DIBt-Zulassung	-	-	-	-	-	-
Bauart 1 für Mehrfachbelegung geeignet	x	x	x	x	x	x
Eigener Schornstein erforderlich	-	-	-	-	-	-
Anschlussmöglichkeit	oben	oben / hinten	oben / hinten	oben / hinten	oben / hinten	oben / hinten
Raumluftunabhängiger Betrieb mit externer Luftzufuhr	-	-	-	-	-	-
Betrieb mit externer Luftzufuhr	hinten / unten	hinten	hinten	hinten	hinten	hinten
Nennwärmeleistung	5,5	5,0	6,5	5,0	5,5	5,5
Wasserseitige Leistung	-	-	-	-	-	-
Höhe	<sup>1)</sup> 1115 / <sup>2)</sup> 1140	<sup>1)</sup> 1085 / <sup>2)</sup> 1115	<sup>1)</sup> 1141 / <sup>2)</sup> 1166	1110	<sup>1)</sup> 953 / <sup>2)</sup> 982	<sup>1)</sup> 953 / <sup>2)</sup> 982
Breite	458	529	604	492	<sup>1)</sup> 435 / <sup>2)</sup> 492	492
Tiefe	458	417	497	373	<sup>1)</sup> 375 / <sup>2)</sup> 373	373
Gewicht (inkl. Verpackung)	ca. <sup>1)</sup> 98 / <sup>2)</sup> 107	ca. <sup>1)</sup> 96 / <sup>2)</sup> 138	ca. <sup>1)</sup> 120 / <sup>2)</sup> 175	126	<sup>1)</sup> 89 / <sup>2)</sup> 116	<sup>1)</sup> 91 / <sup>2)</sup> 116
Gewicht Speicherstein W+ ca.	-	-	-	35	-	-
Raumheizvermögen bis	88	88	131	88	88	88
Wirkungsgrad	> 78	> 80	> 80	> 80	> 80	> 80
Länge Holzscheite	30	30	33	25	25	25
Zulässige Vorlauftemperatur	-	-	-	-	-	-
Zulässiger Betriebsdruck	bar	-	-	-	-	-
Höhe bis Unterkante Rohrstützen (Abg. Hinten)	-	863	893	755	755	758
Höhe bis Oberkante Rohrstützen (Abg. Oben)	1052	1105	1145	955	965	965
Hinterkante bis Mitte Rauchrohr (Abg. Oben)	229	131	167	120	120	120
Ø Rauchrohranschluss / Luftstutzen	150 / 100	150 / 100	150 / 100	150 / 100	150 / 100	150 / 100
<b>Daten zur Schornsteinberechnung nach DIN EN 13384</b>						
Abgasmassenstrom	6,0	5,8	7,2	4,6	5,0	5,0
Abgastemperatur	282	266	256	270	284	294
erforderlicher Förderdruck	0,12	0,12	0,12	0,12	0,12	0,12
Sicherheitsabstand seitlich	800	200	300	200	200	200
Sicherheitsabstand hinten	200	200	200	200	200	200
Sicherheitsabstand vorne	800	800	800	800	800	800
Brennstoff	Holz/BB7	Holz/BB7	Holz/BB7	Holz/ BB7	Holz/BB7	Holz/BB7

1) Stahl  
2) Glas/Stein

1) Stahl  
2) Stein/Keramik

1) Stahl  
2) Stein/Keramik

1) Stahl  
2) Stein

1) Stahl  
2) Stein



## Kaminöfen

	Usedom 7	Bavaria	Texas	Vegas
				
Energieeffizienzklasse	A	A+	A+	A+
geprüft nach DIN EN 13240	x	x	x	x
Erfüllt 2. Stufe BImSchV	x	x	x	x
DIBt-Zulassung	-	-	-	-
Bauart 1 für Mehrfachbelegung geeignet	x	x	x	x
Eigener Schornstein erforderlich	-	-	-	-
Anschlussmöglichkeit	oben / hinten	oben / hinten	oben	oben
Raumlufunabhängiger Betrieb mit externer Luftzufuhr	-	-	-	-
Betrieb mit externer Luftzufuhr	hinten	-	-	-
Nennwärmeleistung	7,0	7,0	6,0	6,0
Wasserseitige Leistung	-	-	-	-
Höhe	<sup>1)</sup> 1120 / <sup>2)</sup> 1150	1000	1010	944
Breite	<sup>1)</sup> 520 / <sup>2)</sup> 586	766	518	518
Tiefe	475	450	411	410
Gewicht (inkl. Verpackung)	<sup>1)</sup> 122 / <sup>2)</sup> 173	170	90	112
Gewicht Speicherstein W+ ca.	-	-	-	-
Raumheizvermögen bis	144	144	124	124
Wirkungsgrad	> 80	> 80	> 80	> 80
Länge Holzscheite	33	33	30	30
Zulässige Vorlauftemperatur	-	-	-	-
Zulässiger Betriebsdruck	-	-	-	-
Höhe bis Unterkante Rohrstützen (Abg. Hinten)	889	730	-	-
Höhe bis Oberkante Rohrstützen (Abg. Oben)	1140	945	994	994
Hinterkante bis Mitte Rauchrohr (Abg. Oben)	156	165	123	123
Ø Rauchrohranschluss / Luftstützen	150 / 100	150	150	150
<b>Daten zur Schornsteinberechnung nach DIN EN 13384</b>				
Abgasmassenstrom	8,1	8,7	7,3	7,3
Abgastemperatur	292	271	231	231
erforderlicher Förderdruck	0,12	0,12	0,12	0,12
Sicherheitsabstand seitlich	200	200	300	300
Sicherheitsabstand hinten	250	200	200	200
Sicherheitsabstand vorne	800	800	800	800
Brennstoff	Holz/BB7	Holz/BB7	Holz/BB7	Holz/BB7

1) Stahl 2) Stein



## Pelletöfen

### Wasserführende Pelletöfen

	Sirkos	Sirkos Aqua	Canis	Canis XL
				
Energieeffizienzklasse	A+	A+	A+	A+
geprüft nach DIN 18894, EN 14785 und § 15a	x	x	x	x
Erfüllt 2. Stufe BImSchV	x	x	x	x
Anschlussmöglichkeit	hinten	hinten	hinten	oben / hinten
DIBt-Zulassung	-	-	angemeldet	angemeldet
Betrieb mit externer Luftzufuhr	hinten	hinten	hinten / unten	hinten / unten
Raumlufunabhängiger Betrieb mit externer Luftzufuhr	-	-	-	-
Heizleistung	2,5 - 6,0	2,8 - 9,2	2,5 - 6,0	3,0 - 8,0
Wasserseitige Leistung	-	7,0	-	-
Höhe	1026	1026	955	955
Breite	510	510	500	755
Tiefe	526	526	535	377
Gewicht (inkl. Verpackung)	157	165	175	181
Raumheizvermögen bis	bis 210	bis 350	bis 250	bis 350
Ø Rauchrohranschluss	100	100	80	80
Brennstoffinhalt	35	35	24	20
Brenndauer max.	60	52	42	35
Wirkungsgrad gem. Prüfungszeugnis	> 88	> 90	91	> 90
Stromanschluss	230	230	230	230
Leistungsaufnahme Dauerbetrieb	14-18	14-18	30-40	30-65
Elektrische Zündung	x	x	x	x
Kesselthermostat	-	x	-	-
Regelung mit Zeitschaltfunktion und externer Freigabe	x	x	x	x
Fernbedienbarkeit	-	-	optional	optional
Bedienung p. Smartphone via WiFi-App	-	-	x	x
Anschluss Vorlauf / Rücklauf	"AG	3/4	-	-
STB	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut
<b>Sicherheitsabstände</b>				
Seitlich	150	150	200	200
Hinten	100	100	200	200
Vorne	800	800	800	800



## Wasserführende Kaminöfen

	Faro Aqua 2.0	Island Aqua
		
Energieeffizienzklasse	A+	A+
geprüft nach DIN EN 13240	x	x
Erfüllt 2. Stufe BImSchV	x	x
DIBt-Zulassung	-	-
Bauart 1 für Mehrfachbelegung geeignet	x	x
Eigener Schornstein erforderlich	-	-
Anschlussmöglichkeit	oben	oben / hinten
Raumluftunabhängiger Betrieb mit externer Luftzufuhr	-	-
Betrieb mit externer Luftzufuhr	hinten / unten	hinten
Nennwärmeleistung kW	8,5	10,0
Wasserseitige Leistung kW	4,7	6,0
Höhe mm	1501	<sup>1)</sup> 1134 / <sup>2)</sup> 1166
Breite mm	Ø 520	605
Tiefe mm	Ø 520	557
Gewicht (inkl. Verpackung) ca. kg	<sup>1)</sup> 207 / <sup>2)</sup> 264	<sup>1)</sup> 148 / <sup>2)</sup> 202
Gewicht Speicherstein W+ ca. ca. kg	-	-
Raumheizvermögen bis m <sup>3</sup>	200	200
Wirkungsgrad %	> 80	> 82
Länge Holzscheite cm	33	33
Zulässige Vorlauftemperatur °C	95	95
Zulässiger Betriebsdruck bar	3	3
Höhe bis Unterkante Rohrstützen (Abg. Hinten) mm	-	893
Höhe bis Oberkante Rohrstützen (Abg. Oben) mm	1490	1115
Hinterkante bis Mitte Rauchrohr (Abg. Oben) mm	260	167
Ø Rauchrohranschluss / Luftstützen mm	150 / 100	150 / 100
<b>Daten zur Schornsteinberechnung nach DIN EN 13284</b>		
Abgasmassenstrom g/s	7,3	8,8
Abgastemperatur °C	299	254
erforderlicher Förderdruck mbar	0,12	0,12
Sicherheitsabstand seitlich mm	200	200
Sicherheitsabstand hinten mm	200	200
Sicherheitsabstand vorne mm	800	800
Brennstoff	Holz / BB7	Holz / BB7
	1) Stahl 2) Stein	1) Stahl 2) Stein 3) Stein



## FESTBRENNSTOFFHERDE

	Rustico-90 2.0	Rustico-50 2.0	Linz-81 2.0
			
Energieeffizienzklasse	A	A	A
geprüft nach DIN EN 12815	x	x	x
Erfüllt 2. Stufe BImSchV	x	x	x
Bauart 2	x	x	x
Mehrfachbelegung zulässig	x	-	x
Dauerbetrieb	x	x	x
Anschlussmöglichkeit	oben / hinten/seitlich**	oben	oben / hinten/seitlich
Nennwärmeleistung kW	7,0	7,0	7,0
Raumheizvermögen bis m <sup>3</sup>	144,0	144,0	144,0
Länge Holzscheite cm	40	35	33
Wirkungsgrad %	> 73	> 76	> 74
Höhe mm	860 (bis 900)	860 (bis 900)	860 (bis 900)
Breite mm	<sup>1)</sup> 900 / <sup>2)</sup> 915	<sup>1)</sup> 515 / <sup>2)</sup> 530	810
Tiefe mm	600	575	600
Füllraumöffnung B/H mm	195 / 230	195 / 230	200 / 135
Füllraumgröße B/H/T mm	210 / 220 / 450	335 / 240 / 375	-
Füllraumgröße Winter-Feuerung B/H/T mm	-	-	200 / 300 / 340
Füllraumgröße Sommer-Feuerung B/H/T rechtsbündig mm	-	-	200 / 190 / 340
Füllraumgröße Backraum B/H/T mm	302 / 250 / 433	-	350 / 270 / 470
Höhe bis Oberkante Rohrstützen (Abg. Oben) mm	910*	910*	910*
Außenkante bis Mitte Rohrstützen (Abg. Oben) mm	152	257,5	160
Hinterkante bis Mitte Rohrstützen (Abg. Oben) mm	190	140	190
Höhe bis Unterkante Rohrstützen (Abg. Hinten) mm	685*	-	690*
Außenkante bis Mitte Rohrstützen (Abg. Hinten) mm	107	-	135
Höhe bis Unterkante Rohrstützen (Abg. Seitlich) mm	685*	-	685*
Hinterkante bis Mitte Rohrstützen (Abg. Seitlich) mm	190	-	180
Ø Rauchrohranschluss mm	120	120	120
Gewicht Brutto ca. kg	<sup>1)</sup> 200 / <sup>2)</sup> 239	<sup>1)</sup> 136,5 / <sup>2)</sup> 172,5	168,0
Gewicht Netto ca. kg	<sup>1)</sup> 171 / <sup>2)</sup> 210	<sup>1)</sup> 119 / <sup>2)</sup> 151	139,0
Verstellfüße mm	860-900	860-900	860-900
Holzgriffe	x	x	-
Edelstahlkochfeldrahmen	x	-	x
Brandschutteinrichtung 50 mm	x	-	x
Durchgehende Kochplatte lackiert	x	x	x
<b>Daten zur Schornsteinberechnung nach DIN EN 13284</b>			
Abgasmassenstrom g/s	11,1	7,2	12,4
Abgastemperatur °C	242	310	193
erforderlicher Förderdruck mbar	0,11	0,11	0,11
Sicherheitsabstand seitlich mm	200	200	200
Sicherheitsabstand hinten mm	250	250	200
Sicherheitsabstand vorne mm	750	850	750
Sicherheitsabstand oben mm	900	900	800
Brennstoff	Holz	Holz	Holz
	1) Stahl 2) Stein	1) Stahl 2) Stein	

\* Maße sind abhängig von eingestellter Herdhöhe (860-900 mm)\*\* Bei Speckstein nur auf Anfrage  
Darstellungen sind exemplarisch. Abweichungen stellen keinen Mangel dar.